

ОСТАННІ ВІСТІ

Понеділок, 20 вересня 1965

В АМЕРИЦІ

З БІЛОГО ДОМУ ПОВІДОМИЛИ, ЩО 4-ГО ЖОВТНЯ ПРЕЗИДЕНТ ДЖАНСОН ЗУСТРІНЕТЬСЯ З ПАПОЮ ПАВЛОМ VI в Нью-Йорку. Це буде вже четверта зустріч американських президентів із Папою Римським. Президент Вудро Вільсон відвідав Папу Бенедикта XV 4-го січня 1919 р., Д. Д. Айзенгауер Папу Івана XXIII в грудні 1959, Дж. Ф. Кеннеді Папу Павла VI 3-го липня 1963-го року. Подробиці зустрічі Президента з Папою будуть опубліковані пізніше. Правдоподібно зустріч відбудеться в мешканні американського посла в Римі Артура Дж. Голдберга в готелі Вальдорф-Асторія.

7.500 ЖИДІВ ПРОТЕСТУВАЛИ У ВАШІНГТОНІ ПРОТИ РЕЛІГІЙНОГО І НАЦІОНАЛЬНОГО ПЕРЕСЛІДУВАННЯ ЖИДІВ В СРСР. Протест відбувся в неділю 19-го вересня, між протестантами були представники 24-ох єврейських центральних організацій — делегації зі 106-ох місцевостей в цій країні. Протестувальні збори відбулися недалеко Білого Дому в Парку Ляфаста, в них взяли участь і представники різних християнських віровищань. Представники зборів хотіли передати 1.000 петицій із мільйонном підписів, але в совєтській амбасаді не було нікого. Президент ДЖАНСОН вислав зборам звернення, в якому заявив, що справа переслідування жидів в СРСР є „справою всіх тих, які шанують волю“ і висловив надію, що прийде час, коли жиди зможуть жити без обмежень у виконанні релігійних практик та згідно зі своєю традицією.

ДЕПАРТАМЕНТ ОБОРОНИ ПОВІДОМИВ, ЩО В ЛІСТОПАДІ Ц.Р. ПОКЛІНЮТЬ ДО ВІЙСЬКОВОЇ СЛУЖБИ 36.450 РЕКРУТІВ. Армія потребуватиме 28.400 рекрутів, морська піхота 4.050 і флота — 4.000. Вперше впродовж 13-ох років братимуть рекрутів до морської піхоти, яка в попередні роки мала доволі добровольців. В жовтні число рекрутів становитиме 28.400, з того до морської піхоти будуть приділені 4.600. Морська піхота потребувала рекрутів під час війни в Кореї.

У ФІЛАДЕЛФІЙ ВІДКРИВАЮТЬ НОВУ КАРБІВНЮ. Це вже буде 4-та карбівня в цій країні, бо сильно збільшується запотребовання на монети у зв'язку зі збільшенням населення, ростом автоматів-машин та більшим числом збирачів монет. Це буде наймодерніша в світі карбівня, в одній мінуті вона зможе продукувати 10.000 одностовтних монет, а теперішні машини карбують тільки по 300 монет в одній мінуті.

В ОСТАННІХ ДВОХ ТИЖНЯХ ЩОРАЗ МЕНШЕ ЗГОЛОШУЄТЬСЯ БЕЗРОБІТНИХ ПРО ДОПОМОГУ, як повідомляє Департамент Праці. І так в тижні, який закінчився 4-го вересня, число тих, які діставали допомогу як безробітні, зменшилося на 55.000 і становило 1.043.200, що було найменшим числом в останніх 9-ох роках. В тижні, який закінчився 11-го вересня, число прохачів про допомогу зменшилося знов на 18.000. Найбільше зменшилося число безробітних в Каліфорнії і в Мішигені.

ОСОБИСТІ ПРИБУТКИ АМЕРИКАНЦІВ В СЕРПНІ Ц.Р. СТАНОВИЛИ \$531.500.000.000 в річному відношенні, на один білйон більше, як в липні цього року, і на 24 білйони більше в порівнянні зі серпнем 1964-го року. Річне відношення дісталося таким способом, що прибуток одного місяця множили через 12.

У СВІТІ

ХРИСТИАНСЬКО-ДЕМОКРАТИЧНА ПАРТІЯ АДЕ-НАУЕРА-ЕРГАРДА ВИГРАЛА парламентарні вибори в Західній Німеччині в минулу неділю 19 вересня. Християнські демократи дістали кругло 12 мільйонів голосів плюс понад 3 мільйони голосів для спорідненої Християнсько-соціальної Унії у Баварії, разом 45,4% голосів і 243 мандати. — Соціал-демократична партія дістала кругло 12 мільйонів голосів, 39,3%, і 201 мандат. Вільні демократи дістали 48 мандатів — дрібні партії не дістали ні одного мандату. Голосував надзвичайно високий відсоток управління, разом 32.311.674 виборців, на поверх мільйон більше, як у виборах з 1961 р. У новому 496-членному „Бундстагу“ християнські демократи створять, мабуть, знову коаліцію з вільними демократами.

ІРАКСЬКИЙ ПРЕМ'ЄР-ГЕНЕРАЛ, ЗВЕЛИЧНИК СТИПЕТСЬКОГО ПРЕЗИДЕНТА НАССЕРА, ХОТІВ використати нагоду, коли президент Іраку Абдель Салам Аріф був на конференції „на вершинах“ 12-ох арабських держав в Казабланці в Марокко, та перевести державний переворот і проголосити з'єднання з Єгиптом. Брат президента Абдель Рахман Аріф, ударивши ці плани, посадив прем'єра в літак і відправив до Каїро в Єгипті.

ДО ВАРШАВИ ПРИБІВ з 5-тиденними відвідами британський міністер закордонних справ Майкел Стюарт. Британія за газетними твердженнями, хоче прислати Польщу до ідеї про договір проти поширення атомової зброї, заперивши польських комуністів, що Британія теж є проти атомового зброяства Західної Німеччини.

КОРОЛЕВА ЄЛИЗАВЕТА II ВІДКРИЛА пропам'ятку таблицю у честь померлого кол. британського прем'єра Вінстона Черчилля у Вестмінстерському соборі. Прийняти на цій короткій урочистості були члени королівської родини, вдова й діти Вінстона Черчилля та члени уряду. На таблиці є напис: „Пам'ятайте про Вінстона Черчилля“.

СКІДНІЯ НІМЕЧНИНА С ЄДИНОЮ У СВІТІ „державою“, яка має тепер менше населення, як мала в 1948 році: 3 мільйони осіб втекли на захід перед здвигненням берлінського муру гавні і близько чверть мільйона після того. Щойно в цьому році скасовано в Східній Німеччині картки на картпологи, але після жнив, мабуть, відновлять їх. Вудова і постійний ремонт довгого на 95 миль берлінського муру вичерпав усі запаси і всі нові доставки цементу. 50.000 війська і поліції, що беруть цей мур, обтяжують бюджет.

КУБІНСЬКИЙ АМБАСАДОР В ЛОНДОНІ ЛОІС АЕОНЗО ЗРІЄСЯ СВОГО СТАНОВИЩА, гостро натаврувавши комуністичний режим Фідела Кастра. Після того Кастро відкликав з лондонської амбасаді більшість її членів. Шарже Д'аффер Рауль Волят заперечив, наче б відкликалі були прихильниками збунтованого амбасадора і заявив, що вони „дістануть інше призначення“.

В АТЕНАХ ВІДБУЛОСЬ у королівському палаці християни 2-місячної доньки королівської пари Константина й Анни Марії в грецько-православному обряді. Прийняти були тільки члени королівської родини, між ними батьки королеви, данський король з жінкою. Протестантка Анна Марія перейшла перед виходом заміж за короля Константина на православ'я.

Д-Р СЕМЕН ДЕМИДЧУК, ОРГАНІЗАТОР ПЕРШОГО УКРАЇНСЬКОГО СОЙМУ В АМЕРИЦІ, ДОВГОЛІТНІЙ СПІВРЕДАКТОР „СВОБОДИ“, ПОМЕР У БРУКЛІНІ

Брукліні, Н. Й. — У понеділок, 20-го вересня 1965 року досвіта, тут у шпиталі Пек Меморіал помер, після короткої недуги, на 81-му році життя, сл. п. д-р Семен Демидчук, один з найвидатніших діячів-піонерів Американської України, колишній делегат Крайового Шкільного Союзу („Рідна Школа“) в Америці, організатор Першого Українського Сойму в ЗДА, довголітній співредактор „Свободи“. Тіло Покійного лежить в Fifth Avenue Funeral Home при 5-ій есеню і 24-ій вулиці в Брукліні, де й буде відправлена Панахида за спокій душі Покійного у віторок, 21-го вересня о год. 8-ій ввечері. Похорон відбудеться в середу, 22-го вересня, о год. 10-ій рано з похоронного заведення до церкви св. Миколая при 258 і 19-ій вулиці (між есенями 5 і 6-ю) та опісля на цвинтар. Осиротив дружину Марію, відому громадську діячку, головну радню УНСоюзу, сина Осипа і Василья та дочку Союно і Галину, всі одружені та з родинами. Пані Марія Демидчук живе в Брукліні: Maria Demidchuk, 416 17th Street, Brooklyn 15, N. Y.

Сл. п. д-р Семен Демидчук народився 22-го квітня 1884 року в Буську, повіту Камінька Струмилева, Західна Україна, де й дістав початкову науку, а середню школу, українську академічну гімназію за австрійських часів у Львові перейшов в 1897-1905. Правничий факультет Львівського університету закінчив в 19-14 році зі ступнем доктора прав. Під час університетських студій відбув в 1908-1909 один рік військової служби при австрійсько-угорській армії, спочатку в Єгері, на Угорщині, а опісля в Відні, в військовій продовольчій школі. Після закінчення університетських студій, а перед складанням ригорозів і отримання докторату, відбув (Закінчення на стор. 4-ій)

Конгрес хоче закінчити працю в перших днях жовтня

Вашингтон. — Провідник демократичної більшості в Сенаті, сенатор Майк Менсфілд із Монтани, заявив, що Сенат повинен закінчити працю десь в перших днях жовтня. Але в політичних колах сумніваються в тому, бо Менсфілд недавно передбачав, що вадється закінчити працю в Конгресі перед Днем Праці. Сенатор-демократ Аллен Дж. Еллендер із Луїзіани, нарікає на довгу працю в Сенаті, яка триває від початку січня, і заявив, що готова виникнути революція членів, коли президент ДЖАНСОН налягає на те, щоб щопраз то більше нових законопроектів ухвалював Конгрес. Сенатор Еллендер сказав: „Вірю, що деякі з нас залишать Конгрес, і не буде потрібного козурому до праці“. Цього тижня Сенат має вирішити два законопроекти, які повинні були бути вирішені в минулому тижні: проєкт про новий імміграційний закон, в якому

Подвійне свято УНДому в Джерзі Сіті

Джерзі Сіті. — В неділю, 19-го вересня 1965 р. місцевий Український Народний Дім, один із наймодерніших та найбільшавших того роду домів в Америці, має своє подвійне свято: спалення моргеджу (гіпотек) та пошанування піонерів. Ширше звідомлення із цих величавих подвійних святкувань буде надруковане в завтрашньому числі „Свободи“.

НА МИСС СОЮЗІВКУ 1966 ОБРАНО МАРІАННУ СУХЕНКО, НА Ї ДРУЖОК МАРИНКУ ГАРМАТІЙ І ТИРСУ ДИБАЙЛО

Союзівка, Кергонскон, Н. Й. — Під час церемонії вибору МиСС Союзівки, що відбулася на цій оселі Українського Народного Союзу в Кетскільських горах в суботу 18 вересня ц. р., при участі багатьох соток гостей і відвідувачів з усіх ближчих і дальших стейтів ЗДА, і що нею проводив Володимир Гентин, на МиСС Союзівку 1966 року обрано 18-літню Маріанну Сухенку з Брістолю, Па., і на її дружок — принцесу Марію Гарматій з Ірвінгтону та Тирсу Дибайло з Плейнфілду. Н. Дж. Новообрана МиСС Союзівка є донькою відомих в Трентоні і в Брістолі українських громадян Івана й Олександри Сухенків, членкою 362-го Відділу, має закінчений гітискул і протягом п'яти років вчилася музики і співу. Разом із своєю сестрою Катериною була фіналісткою в конкурсі на королеву краси стейту Пенсильванія 1966-67 рр., і вони обидві виступали успішно під час концертного попису „Горлиці“, що відбувся на Союзівці. Марійка

ПЕЙПІНГ ПІДТРИМАВ СВОЙ УЛЬТИМАТ ІНДІ — ПЕРЕСУНУВ ВІЙСЬКА НАД КОРДОН

Об'єднані Нації. — Індійсько-пакістанський конфлікт опинився у новій драматичній стадії, як Комуністичний Китай передав в минулий четвер індійському амбасадорові в Пейпінгу П. С. Мехті триденний ультимат з вимогою, щоб Індія зліквідувала своїх 9 військових станцій в обширі судського з Китаєм Сіккіму, при чому комуністичний індійський уряд твердить, що Індія порушила тамошній кордон, переступивши його на терен провінції Сіккім. Індія відповіла, що погоджується на перевіренню невірною комісією, чи і де вона дійсно поруша кордон у гімалайських горах і в кожному такому випадку відкидати втіліть своє війське. Водочас індійський прем'єр Ляль Багдур Шастрі заявив у парламенті, що Індія готова протиставитися новий комуністичній агресії і буде боротися за свою екзистенцію. Обшир, про який говорить комуністична Індія, охоплює 37.000 квадратних миль. Комуністичний індійський уряд признає „частинний відворот“ Індії, яка, мовляв, своєю відповіддю ствердила правильність китайського твердження про порушення китайського кордону, і тому комуністичний уряд продовжив термін свого ультиматуму, який минав в минулу неділю, до півночі 22 вересня. Проте Комуністичний Китай відкинув індійську пропозицію щодо перевіренню справи неітральною міжнародною комісією. Рада Безпекі Об'єднаних Націй нараждалася майже безперервно від минулої п'ятниці, відколи вернувся до Нью-Йорку генеральний секретар ООН У Тант і склав своє звідомлення про свою невдачну мирно-посередницьку місію в Пакистані й Індії. Рада Без-

До В'єтнаму прибуває щораз більше американського війська

Сайгон. — До В'єтнаму майже щоденно прибувають нові транспортні американського війська. Газети твердять, що число американських вояків у В'єтнамі вже переступило цифру 125.000 і що до кінця цього року дійде, мабуть, до 200.000. Разом із тим змінюється характер тамошньої війни. Американські вояки атакують дінем і нічю. Комуністичні партизани змінили очевидячки в обличчї нової ситуації свій план переходу до наступу великими військовими частинами та обмежуються знову тільки дрібними наскоками і снайперською стрільниною. Вони пробували недопустити 101-шу парашутну бригаду висадитися та зустріли її таким сильним вогнем з горбів і корчів, що висадка операція припинилася на кілька годин. Але після того ця бригада не тільки висадилася, але негайно перешла до наступу. У битві біля Ан Хе за 250 миль на північний схід від Сайгону загинуло 46 комуністів та 5-ох ранених взято в полон. Число вбитих і ранених комуністичних партизанів було куди вище, але партизани встигли забрати їх з собою, зникнувши в джунглі.

Концерт-попис ансамблю „Горлиця“ був атракцією Великого Союзового Фестиву на Союзівці

Союзівка, Кергонскон, Н. Й. — Мистецько-розважовою атракцією Великого Союзового Фестиву, що відбувся на закінчення літнього сезону на цій Оселі УНС в Кетскільських горах, був концерт-попис танцювального ансамблю „Горлиця“, який створився під протекторатом 245-го Відділу УНСоюзу з Трентону і 362-го Відділу УНСоюзу з Брістолю, який працює під проводом п. Дмитра Надраги і його доньки Уляни. Зааганоючий обласним організатором УНС і головою Окружного Комітету Відділу УНС у Філадельфії, Степаном Гавришом, цей ансамбль виступав із багатою програмою в рамках мистецько-розважового вечора в суботу 18-го вересня у великій залі „Веселки“. Відкрив цей концерт, попис п. Степан Гавриш короткою промовою про історію „Горлиці“ і про заслуги союзових діячів Трентону та Брістолю в створенні цього ансамблю, представляючи

УКРАЇНЦІ У ВІЛЬНІМ СВІТІ

ШІСТЬ УКРАЇНЦІВ КАНДИДУВАТИМУТЬ НА ПОСЛІВ ПАРЛАМЕНТУ У КАНАДІ

Оттава. — Серед найменованих досі різними канадійськими партіями кандидатів на послів до федерального парламенту з шість українських прізвищ: Т. Мороз (НДП) з Кенора — Рейні Рівер, Онт., Д. Залітний (НДП) з Давфину, Ман., Р. Усик (Ліб.) з Маркет, Ман., В. Білінський (Ліб.) з Спрінгфілду, Ман., А. Кузак (НДП) з Портхорну, Саскачеван, Н. Мосійчук (Ліб.) з Едмонтону.

Загальною зголошено досі 145 мандатів на 265 місць у Палаті громад. Офіційне проголошення листи всіх кандидатів відбудеться 25 жовтня. Вибори до канадійського парламенту призначені на день 8 листопада.

15-РІЧЧЯ ОБ'ЄДНАННЯ УКРАЇНСЬКИХ ВЕТЕР. ЛІКАРІВ КАНАДІ

Вінніпег. — Т-во Об'єднання Українських Ветеринарних Лікарів Канади відзначало своє 15-річчя існування рядом імпрез у Вінніпегу: В суботу, 4 вересня, на Загальних зборах вибрано нову управу, яку очолив д-р Роман Романович з Вінніпегу. У вечері того ж дня на бенкеті в Роял Александра готелі ряд промовців говорили про працю й завдання Об'єднання та його вклад у наш культурно-національний розвиток. На науковій сесії наступного дня в неділю по полудні в Читальні „Просвіта“ виголосили доповіді проф. д-р І. Розгін, д-р Я. Варвінський, д-р П. Сенця й зреферовано доповідь проф. д-ра І. Чинченка.

Кардинала Йосифа Сліпого найменовано на Почесного Члена НТШ

Нью-Йорк. — Президія Головної Ради Наукових Товариств ім. Шевченка, повідомляла, що на основі вирішення всіх дійсних і звичайних членів НТШ в Австралії, Європі, Канаді, ЗДА і в цілому вільному світі — номіновано Кардинала і Верховного Архиспископа Кир Йосифа Сліпого — почесним членом Наукового Товариства ім. Шевченка. Верховний Архиспископ Кир Йосиф є вже довгі роки дійсним членом

Спогади письменника Федора Дудка вийшли окремою книжкою

Друковані в 1964 році у Філадельфії „Свободи“ п.н. „Моя молодість“ спогади померлого в 1962-му році українського емігрантського письменника Федора Дудка вийшли тепер окремих книжковим виданням заходами і коштом родини покійного письменника. Книжка видана з портретом Федора Дудка, як також з фотографіями його родини і шкіл, в яких він учився. Передмовою до книжки про Федора Дудка, його життя і творчість написав співробітник „Свободи“, відомий літературознавець д-р Лука Луцій. Книжка видана на доброму папері і має 86 сторінок.

УСК і „Тризуб“ започаткували перемогами новий футбольний сезон

Футбольна дружина Українського Спортивного Клубу в Нью-Йорку відбула минулої неділі 19-го вересня, на грищі Айтрахт в Асторії перші змагання нового сезону у „Великій Десятці“ НАФСоюзу. Зустріч з німецькою одиннадцяткою С. К. „Айтрахт“ вирішили футболісти УСК-у в свою користь вислідом 3:1. Вже в перших десяти хвилинах здобув УСК двос воріт зі стріли Володимира Шмотолюха, а треті ворота для УСК-у здобув Сметтгарст на 71-ій хвилині гри при стані 2:1. Усківці, які мали більшу перевагу спочатку змагання, виказалися красною технічно дружиною, хоч і мали в дружині „Айтрахт“ сильного противника. На початку цих перших змагань нового сезону відбулась церемонія почесного виходу, який доконав адв. Володимир Стек, кандидат на стейтського конгресмена. „Тризуб“ з Філадельфії розіграв минулої неділі свої перші змагання сезону, знов в окремій Американській Лізі, в Ньюарку з дружиною місцевого Португальського Ф. К. Футболісти „Тризуба“ здобули перемогу і перші дві точки, закінчивши цю зустріч з рахунком 1:0. Одинокі ворота змагань стріляв Джуліо в другій половині.

„Чорноморська Січ“ з Нью-Йорку не відбула своїх мистецьких змагань Американської Футбольної Ліги, бо визначений суперник — „Юрик Тракер“ з Філадельфії отримав в останньому дні перед змаганнями дозвіл від АФЛіги на однорічну перерву. Також жидівська дружина „Такоах“ (раніше Н. П. Американськ) одержала на власне прохання дозвіл від АФЛіги на однорічну перерву. Також жидівська дружина „Такоах“ (раніше Н. П. Американськ) одержала на власне прохання дозвіл від АФЛіги на однорічну перерву. Також жидівська дружина „Такоах“ (раніше Н. П. Американськ) одержала на власне прохання дозвіл від АФЛіги на однорічну перерву.

СВОБОДА

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by Ukrainian National Association, Inc., 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Передплата: На рік \$12.00; на пів року \$6.25; на три місяці \$3.25. В Дієпрі Сіті: закордонно: На рік \$14.00; на пів року \$7.50; на три місяці \$4.00. Для членів УНСоюзу, чоловіків і жінок — 66 центів місячно. За кожну зміну адреси платиться 10 центів. Чека і money orders виставляти на: "Svoboda".

Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY, N.J. 07303

Газетний страйк у Нью-Йорку

Коли у п'ятницю минулого тижня не появилось в Нью-Йорку англомовні щоденники — життя у тому місті-гіганті немаче пригасло. Рідко коли таке невелике число страйкарів може так сильно струснути всією атмосферою, в якій живуть вісім мільйонів людей, як отой ньюйоркський газетний страйк. Уся Американська Часописна Гільда нараховує 23,000 членів — яка це маленька спілка у порівнянні з такими велетнями, як спілка водіїв із 1,750,000 членів чи спілка автомобільних робітників із 1,104,000! А в ньюйоркському страйку взагалі беруть участь тільки 17,000 осіб, при чому справедливо змушує підкреслити, що застрайкували власні друкарські робітники лише однієї газети, щоденника "Нью-Йорк Таймс", а самі видавці шістьох інших щоденників із солідарності до видавництва названого щоденника рішили тимчасово припинити їх появу.

4,400,000 осіб купують щоденно сім ньюйоркських щоденників, — читач їх, очевидно, куди більше. В усіх підземках, автобусах, у каварнях, в публічних парках, в окремих читальнях — скрізь сидять люди з "своєю" газетою в руках. Раптом тієї "своєї" газети не стало. Не стало щоденного нерозлучного приятеля-інформатора. На місто з його людським муравлищем апала наче заслона: не можна прочитати новин із світу й країни, переглянути коментар улюбленого кололмиста, подивитися на програмні відомості, комерційні оголошення, довідатися, яка прогноза погоди. У підземках, в автобусах, скрізь люди сидять німою, поспівали. Звичайно, людина старастеся в кожній трудній ситуації, якось радити собі: але радіоапарати, позамісцеві чи чужомовні газети — це тільки підмірки, які не в силі заступити найпершої щоденної духовної поживи, якою є "своя" газета.

Тому читачі газет сердито питають: неже мусять бути газетні страйки? Неже не треба зарахувати щоденної преси до тієї самої категорії установ найпершої потреби, як харчові крамниці, шпиталі, водопроводи, електричне світло й газ, де не допускається страйків, щоб не наразити людського життя або не зводити до рівня примітивної вегетатії? Чи не можна б встановити таких законних поведінкових та арбітральних установ, які заздалегідь випереджали б конфлікти? У даному випадку йдеться не про ясну винагороду, а переліс про безпеку тягости праці робітників, загрозеної автоматизацією. Справа похана, але поладжувати її під тиском страйку — небезпечно, бо страйк — двохчана зброя. Адже наслідок страйку в жовтні 1963 року був примусовий взагалі припинити свою дальшу появу щоденник "Нью-Йорк Дейлі Міррор", дармащо перед страйком мав близько 840,000 щоденного накладу й понад 1,345,000 нещільного! І тільки невеличке число зайнятих в ньому робітників та журналістів знайшли після того працю в інших ньюйоркських газетних видавництвах.

Правдиву вартість багато дечого оцінюємо щойно тоді, коли втрачаємо його: батьківщина, ваї, рідних, приятелів, здоров'я. Багато читачів щоденної преси не свідомі всієї глибини її вартості. Усвідомлюють її щойно тоді, коли її нема.

На бочці пороку

Останніми днями у світовій пресі появились повідомлення про розбіжності в совєтському колективному керівництві, що його очолюють Леонід Брежнєв, як перший секретар ЦК КПСС, і Алексій Косігін, як голова Ради Міністрів СРСР, і разом з цим про можливість нових змін у Кремлі. Вазовані на докладних обсерваціях совєтської дійсності, як також на фактах останніх пересуень на совєтській режимній драбині, всі ці повідомлення доводять, що внутрішня ситуація в СРСР не устализувалася після усунення Нікіти Хрущова, який зосереджував у своїх руках повноту влади, займаючи і пост першого секретаря і пост прем'єра СРСР.

Повідомлення, що наспіли з різних джерел, різняться між собою змістом, але всі вони зводяться до факту наявності основних не лише особистих, але й політичних розходжень між окремими особами із совєтського партійного керівництва. Вістки про зміни в Кремлі стосуються найперше Анастаса Мікояна, найстаршого за віком і старшим більшовика в колективному керівництві, що його дехто вважає за найбільш впливову постать в СРСР. Мікоян мав би відійти із становища "президента" СРСР, передусім з огляду на свій похилий вік — 70 років, але дехто з обсерваторів рахується з тим, що він може "перейти" і перемогти багатьох інших "керівників", молодших за нього. Водночас із цим у Москві щораз уперше говорять про гостре суперництво між теперішніми "найвищими", значить між Брежнєвим і Косігіном, як також про змагання за владу між Брежнєвим і Косігіном, з одного боку, і Шелепіним та Підгорним з другого. Александро Шелепін, 47-літній колишній керівник КГБ, а тепер голова державної й партійної контролю, має в своїх руках могутню машинерію, з допомогою якої може ліквідувати членів уряду та партійного керівництва і обсаджувати своїми людьми важливі пости в режимному апараті. Організаційним впливом дорівнює йому колишній перший секретар ЦК КПУ Микола Підгорний, який, кажуть, в есенціальній розгрі може виявитися сильнішим за Брежнєва.

Боротьба, що виявилася вже в "переміщенні" цілого ряду високих партійних та державних діячів на підпідпід становища на провинції, іде не тільки за пости. Розгортається вона також і за основні альтернативи совєтської політики: за централізацію чи за децентралізацію керівництва і сільського господарства, за перевагу тяжкої й важкої промисловості над теснішою більшістю продукції легкої промисловості особливо ж для задоволення потреб широким мас населення, за розрив чи за подолання конфлікту з Пейнінгом і т. ін. Усі ці альтернативи мають своїх прихильників і противників, і боротьба за вибір якоїсь із них посилюється з кожним днем.

Усі ці особисті й політично-тактичні розбіжності доводять, що наслідники Хрущова сидять на бочці пороку, яка при найближчій нагоді для цього може розірватися і викинути їх на смітний історії. Найближчою нагодою для цього може стати заповіданий на 27 жовтня ч. р. пленум Центрального Комітету КПСС.

Д-р Омелян Кміт

IV СЕСІЯ ВСЕЛЕНЬСЬКОГО СОБОРУ

Рим. Віснорок, 14-го вересня. На календарі це звичайний, будній день, але тут, у Римі, він незвичайно урочистий. Вож у храмі св. Петра відбулося відкриття четвертої й останньої сесії Другого Ватиканського Вселенського Собору.

Вже від пів до восьми ранку відгороджена від публіки площа св. Петра зачервонала мантиями й ковпаками соток Спиксопів — Отців Собору, що прямували до брам храму. Здавалось, що й сам велетенський храм набрав ще поважнішої постаї, ніби виступив на своїх височезних колонах, одухотворився розумінням незвичайної хвилини...

Тисячі запрошених виповнили середущу й попередні частини храму. Отці Собору примістилися на своїх місцях, починаючи від входу аж до Вітарія Ісповідання. З протилежного боку вітарія на трибунах зайняли місця дипломати, журналісти, гості. У Римі, "страстичних" точках храму виділили у своїх строкатих строях панські гвардійці. Потік світла лилися з телевізійних апаратів.

Папа уїшов зі своїм почетом о дев'ятій. Ішов пішаком, не на традиційних ношах, на знак покаяння — Він йшов благати Господа про особливі ласки для успішного закінчення Собору і — на знак особливого пошани до присутніх у храмі. Приступивши до Вітарія Ісповідання, розпочав відправу в сослуженні кардиналів. Для нас, українців, було приємно слухати, як одна з "пітоменних" рис нашої східної обряди уїшла, починаючи саме з цього Собору, в обряд Латинської Церкви. Це знак глибокого цінювання східного обряду й Східної Церкви. По Богослуженні Папа виголосив вступну промову.

Зазначивши, що це вже остання сесія, Папа пригадав три головні теми й цілі Собору: поглибити пізнання правд християнської віри; "установити досконалість зв'язки з братами — християнами, досі від нас відлученими"; звернутися до цілого людства з заявою приязни та з благовещанням спасіння.

Потім Папа закликав Отців Собору провести цю кінцеву частину соборних робіт з особливою духовною снагою, з глибоким почуттям відповідальності, у повній злуці з Христом, "в ім'я якого вони зібрані", у свідомості особливої дії Духа Святого, добре пам'ятаючи, що "цього Собору буде дано висловитися священними й страстними апостольськими словами: Звільніть Духу Святому й Нам..."

"Сучасний світ, — сказав Папа, — вкритий мрякою сумнівів і темрявою безбожності". Через те зростає потреба потужних бажань віддати Богові славу, "що нині для нас є більш очевидною з причин поступу в пізнанні космосу". Любов до Бога це — досконала релігія. Цей Собор вписується

в історію сучасного світу, як найвищий, найсвятіший, найлюдніший вияв найблагороднішої релігії, не видуманої людьми, а об'явленої Богом, релігії, яка полягає у зносинах надприродної любові між Богом і людьми.

Цей Собор є теж виявом любови до Церкви. Він бо казав, що "Церква це — суспільність, заснована на єдності у вірі й на всебіжній любові. Шукання досконалого й вищого суспільства, що становить собою найголовніше питання історії, яке здається нерозв'язним, коли звертаємо думку на повсякчасне повторювання події з вавилонською вежею, трагічно задокументованої в цих наших часах". Знаходить у Церкві всі головні начала для своєї розв'язки, хоч і не в усьому це здійснені. Суспільність, яку проповідує Церква, "не засновується ні на ідопоклонстві перед індивідуальністю, ні на ідопоклонстві перед суспільністю, а... на любові до людей не за їх заслуги або наші інтереси, а з приводу любови до Бога".

І коли цей Собор виявляє любов до Церкви, він має на думці теж і "братів християн, які ще не мають досконалої єдності з цією нашою Церквою, єдиною, святою, вселенською, апостольською". Увага Собору звернена "на велике питання відновлення всіх християн у єдності, що її хотів Христос, на трудності в цьому, на надії".

Далі Папа говорив на тему, що найчутливіше цікавить нинішній світ, а нас, українців, найперше, — про наставлення Собору й Церкви супроти комунізму, конкретного комунізму, здійснюваного московським вартством у цій останній половині сторіччя. Промовчів про нього Собор? Засудити його? У який спосіб? Папа сказав:

"Цей Собор покійно благословляє, щоб ми стали гідними радити, як перші апостоли, незважаючи на ймення Христове. Тому, що й до с'єсу тяжка й болуча зневага супроти цього мирного Собору: багато з тих, що повинні б тут сидіти разом з Вами, Високопреподобні Браття, не появились на наше запрошення, бо несправедливо їм заборонено прийти. Це — доказ, що й іде до тяжким і болучим гніт, яким у багатьох країнах утискають Католицьку Церкву та пляново стремлять до її зрушення й знищення. Дух наш наповнюється гіркою на думку про це: перестерігає, який це далекий світ від правди, справедливості, свободи й любови, вживаючи слів Нашого славного пам'яті попередника Івана XXIII. Однак ми, вірні духові цього Собору, будемо протидіяти подвійним чином любові: супроти наших братів, що знаходяться у стражданнях. О, нехай Ангели Божі понесуть їм наш привіт, наш спомин, нашу любов. І нехай їм буде підтримкою свідомість, що їх терпіння, їх

В Кедровський

ПРЕЗИДЕНТ КАРПАТСЬКОЇ УКРАЇНИ В МОСКОВСЬКОМУ АРЕШТІ

У 1950 році в Нью-Йорку вийшла в англійській мові книжка "СМЕРІШ". Це — скорочена назва військового відділу НКВД — "Смерть шпівонам", що під час другої світової війни мав завдання вилучувати людей, переважно українських націоналістів, і карати їх ніби за шпівонаж.

Книжка написана на підставі розповіді Ніколая Сіневського, який, як він заявляє, з доручення білоємігрантської організації Національний Трудовий Союз втерся до СМЕРІШу на становище перекладача. Нас цікавить у цій книжці, що розповідає Н. Сіневський про долю президента Карпатської України О. Августина Волошина.

Н. Сіневський має нагоду говорити з майором СМЕРІШу Надворним, який похвалився, що СМЕРІШ має дуже доброго оператора в Ужгороді, Чердинченка. Він, сказав Надворний, уже розвідав про ті організації, з якими треба покітніти, як з ворогами комуністичної влади. Між ними є такі політики, як Бродий, Фенчик, організації: Аграрна Партія, Національний Трудовий Союз та Організація Українських Націоналістів, а також деякі угорські партії.

Сіневський, вважаючи, що не розбирається в різних партіях та організаціях, поставив Надворному питання: чи Організація Українських Націоналістів є партією сепаратистів? На це Надворний відповів, що ця партія навіть проголосила в 1939 році незалежну Закарпатську Українську Республіку. Лідером її є Волошин. "Ми в Ужгороді вже дістали до своїх рук декілька їх членів", — сказав Надворний, — Волошин ще перебуває на волі, але його дні вже також почислені".

Кілька днів пізніше капітан СМЕРІШу Шибайлов, запитав Сіневського, чи знає він Волошина. Сіневський відповів, що не знає. "Скоро будеш мати нагоду побачити його", — сказав Шибайлов. При цій нагоді русофіл Сіневський "інформув" читача: "Волошин був президентом Закарпатської України 18 років. Я пригадую одну картину за другою в часи панування українців у 1939 році — голову квартироу Закарпаття в школі Бевко, законодавчий "сойм", що зібрався в Хусті, газету "Нова Сцена", Ревая, Клочурака, втікачів із Галичини, битву за Хуст, прибуття угорців, арешти, розстріли на вулицях... Та трагедія, що далеко не закінчилась. Цей нощі або ж завтра ми арештуємо Волошина і багатьох українських сепаратистів".

Трохи пізніше Сіневський з одним із відділів СМЕРІШу прибув до Праги. Входячи до квартири цього відділу, він побачив авто, з якого вилазили умішнені капітан Шибайлов і якийсь чоловічок.

"Чи ти пізнаєш його?" — запитав Шибайлов, показуючи на арештованого. Я глянув і пізнав монсеньйора Волошина.

"Так, це він! Твій колишній президент!" — сказав наслідком Шибайлов.

Далі Сіневський пише: "Стара людина, Волошин, дивився на мене, але я не був певним, чи він бачив мене. Його очі дивилися без ніякого виразу. Переді мною стояла людина, що була знаряддям у руках волюнтерів і розумних людей. Люди, які керували ним, висмикнулися з неводу чекістів.

У той самий день перед вечером Папа відбув разом з вірними Риму покутний похід по вулицях міста.

Міг Леся Хралівна

"НЕ ПИТАЙТЕ, ЩО МОЖЕ АМЕРИКА ЗРОБИТИ ДЛЯ ВАС"...

Хочемо почати від цих відомих слів покійного президента Америки. Відомий теж кмість цього речення: "Тільки питаєте, що ви можете зробити для Америки!"

Коли великий державний муж, голова наймогутнішої й найбагатшої держави світу, кинув своїм громадянам такий заклик, то може до речі було б застановитися, наскільки ця думка підходить до наших обставин, до життя та намагання української національної групи тут же, в цій самій Америці чи сусідній Канаді.

Кожному ясно, що різниця тут величезна. Америка — держава, яка забезпечує своїм громадянам право на життя та свободу, на ріст та успіхи, але вона має і право вимагати додержуватися її законів і карати у випадку їх недержання.

Ми ж, порівнюючи, куди менша група людей, без території та без визначеної влади, яка мала б право вимагати зобов'язуючі закони й встановлювати кару за їх порушення. Подібність, однак, в тому, що ми теж спільнота людей, яким суджена спільна доля, які мають спільні ідеали і які пов'язані нитками взаємної залежності та спільних дій.

І вся сила та можливість розвитку нашої спільноти побудована у своїй основі на одному тільки чинникові: на свідомості та добрій волі кожної одиниці, кожного члена нашої спільноти.

І тільки такою силою ми зуміли сягнути дуже багато. Це треба підкреслити. Що більше, такою саме силою українство жило й розвивалося здебільшого впродовж усієї нашої історії. Тільки у винятковій світлій періоді добро нашої національної справи покривалося з правними нормами держави.

Зрештою, з'їзд справа одкровення і вже давно відомою.

Але автор згадав статті думас, що громадянство не винне також і в тому, що видані дитячі книжки не розходяться, що молють не хоче їх читати, що нема за що видавати кращих речей.

На думку автора, винні тут самі письменники, бо не дають літератури належної рівня, то й не диво, що громадянство ставиться до них по заслузі.

Зрештою, автор не хоче бачити того, що Об'єднання Працівників Дитячої Літератури є єдиним таким об'єднанням, яке плеле літературу для нашого молодого покоління. Автор хоче звучити завданням ОПДЛ до маленьких групових аспірацій, бо чому ж інакше він писав би, що рівночасно "дес" має місце дитяча і юнацька література давніх періодів, світова література, а її знати українською мовою видає, перевидає, продає". Як на ім'я тому тасмичному "хтосеві" — автор не каже.

Тоді, коли ОПДЛ не посягає ні по якій монополії у ділянці видавництва українських дитячих книжок, наприклад, радо пропагує та поширює кожну книжку, хто б її не видав і не написав, якщо вона на це заслуговує своїм мистецтвом та виховним (Закінчення на стор. 4-й)

Вони віддали Волошина, як заклад за свої вчинки.

"Чого ти дивився на небо? Пізно, пізно вже! Ти мусів молитися Богові, що поки почав бавитися в політику", — сказав йому Шибайлов. Волошин байдуже глянув на чекіста.

"Ну, рухайся! Іди за солдатом! Він заведе тебе до твоєї камери", — наказав Шибайлов.

"Волошин похачем пішов за солдатом. В його очах був вираз незрозуміння, що він дійсно арештований"...

Далі Сіневський побачив, як солдат прикладом рушничі підштовхував о. Волошина.

Цей спогад Сіневський закінчує словами: "Я знав, що Волошин мав перейти через страшні тортури".

Коли читася опис тих тортур, що їх переживали над своїми жертвами сліди СМЕРІШу, кров холоде від жаху. Доля багатьох тисяч жертв російського кривавого терору не минула й першого президента Закарпатської України, отця Августина Волошина.

Вони віддали Волошина, як заклад за свої вчинки.

Помагайте й тим жінкам, що так само, як і Ви, були примушені лишати свій край і шукати зарібку за морем.

Впевно і самі відчувате далекуєність таких організацій, які узагалі потребу підмоги Вашим Сестрам у Америці й рідній країні, бо Ви все таки діти одної Матері Русь-України".

За нею відізналася представниця Буковини, Савенія Ярощинська: "До українських жінок у Америці! Дорогі Сестри! Насамперед прийміть мій щирий, сердечний привіт з Рідного Краю. Тяжка доля спонукала Вас лишити своє миле, дороге, покинути Вітчизну та шукати добра за морем. З печуком горем, з болем серця прощали Рідний Край у надії, що на чужині заблеще Вам зівзда щастя, скінчиться Ваше тутешнє безталання. Покидаючи Рідний Край, робили Ви се не для себе, а для Ваших дітей, бо Ви бачили, що ім не буде вже як пробувати тут, де розсілися чужинці, а для своїх місця нема. І для тих дітей переносили Ви тяжку розлуку з своїми, весь жаль розстання з рідною країною, бо хотіли зладити їм кращу долю, ліпшу будучість, ніж ту, котра чекала їх на власній землі. А як Ви понесли за ті діти такі великі жертви, що зреклись всього, до чого привикли змалку, з чим зрослося Ваше серце, Ваша душа, то мусите пам'ятати, що й в новім світі тяжить на Вас велика місія, святій обов'язок вилити на тих дітей, щоб вони принесли славу своєму народові. "Матері" мають на розвід дітей великий вплив, від добрих матерів залежить добро цілих народів, бо як матері навчають своїх дітей в маленькості, такими вони остануть назавжди. Перше мусить старатися, щоб Ваші діти просвіталися, просвіта с до велика сила, перед котрою никуть темнота, недостаток, злі звички і обичаї. Просвітою осягнуть вони собі незалежність, заберуть належне собі місце між другими народами, бо через просвіту стануть культурними людьми, а культурні люди мають значення в світі."

Ірена Книш

НА СВІТАНКУ УКРАЇНСЬКОГО ЖІНОЧОГО РУХУ В ЗДА

60-РІЧЧЯ З ДНЯ ПЕРШОГО ВІЧА УКРАЇНОК У НЬО-ЙОРКУ

(2)

Нема достатніх даних, які б організувалися ті "товариства", "сестрицтва", "сестрині братства", зате нема сумніву, що при тодішньому хаосі, наступові внаслідок зброю мадярів, поляків, словаків, а найбільше російської пропаганди, що диспонувала необмеженими державними фондами, які приходили на ту цілі в Росії, вони рятували від загибелі української душі. У висліді ці допоміжні товариства придбали одну третину членства УНС, а конвенція в жовтні 1917 року схвалила, що в Головному Уряді УНС мають бути три жінки. Участь жіноцтва в допоміжних організаціях підготувала теж самостійний жіночий рух українців у ЗДА.

Бо загаль українського жіноцтва не міг у тій країні, де панувало "батьське право", як говорили наші поселенці, надовго виритися своєї власної жіночої організації. Адже українці скрізь на трапляли на окремі, самостійні жіночі організації не тільки американські, але й різних національних груп. Тож мусіла прийти на чергу конвенція і собі творити українську жіночу організацію.

Безпосередньо спонуку знову проявила "Свобода" в своє десятиріччя з 26 травня 1904 р. ювілейним чином із вітаннями від "крайових українців — заморських братів". Крім Франка, Степана, Старицького, Нечуя-Левицького, Василя Нагірного, вміщено портрети: Наталії Кобринської, Олени Пчілки, Євгенії Ярощинської.

Ганни Барвінок. З тієї нагоди "В редакцію "Свободи" для заохочення Братів-Українців" посилас Олена Пчілка українським взором, що й вона "збрала на Волині, близько Галичини. Київ, 1903 р.", а редакція від себе додала: "Олена Пчілка (псевдонім), звідна українська письменниця, враз із Наталією Кобринською видала "Перший Вінок", жіночий альманах". Ганна Барвінок прислала своє "оповідання з народних уст": "Так, як умерти". З черги редакції зайомити читачок із Наталією Кобринською, бо "вона перша відозвалася в Галичину до українського жіноцтва з покликом до просвіти та організувати жіночі товариства". А далі вміщено її звернення до жінок у ЗДА:

"Посестри! Будіться, Сестри, ставайте до праці задля своєї й народної свободи! — це мій поклик від 1884 р. до українського жіноцтва.

Той поклик не переходив безслідно. Ради нього заснувалося в Станіславові перше жіноче товариство для просвіти і дало почин до заснування таких же товариств у цілій Галичині.

Пішли петиції до державної ради про вступ жінкам до університетів. Почали освоюватися закорони для дітей, щоб дати легшу зарібним жінкам і не допускати до внаслідоків українців у самому корені.

Крім того інтелігентне руське жіноцтво почало займатися промислом нашого сільського жіноцтва. Але, на жаль, він, як і скрізь, не міг видержати конкуренції з фабричними виробами. Тому то гарні й артистичні вироби нашого жіноцтва не розходилися і не покривали накладу праці.

Не забувайте за свій Рідний Край, за свої полішені Сестри! Не зривайте з ними зв'язку і помагайте їм, наскільки Вас на те стане! Засновуєте жіночі товариства "Промислової Помочі", щоб створити ринок збуту для ручних виробів нашого жіноцтва. Цим дійсно Ви піднімете 6-й дрібний промисел наших жінок, і оригінальні, нові мотиви українсь-

кої стосованої штуки вивели б на широкий світ пошиту й збуту.

Помагайте й тим жінкам, що так само, як і Ви, були примушені лишати свій край і шукати зарібку за морем.

Впевно і самі відчувате далекуєність таких організацій, які узагалі потребу підмоги Вашим Сестрам у Америці й рідній країні, бо Ви все таки діти одної Матері Русь-України".

За нею відізналася представниця Буковини, Савенія Ярощинська: "До українських жінок у Америці! Дорогі Сестри! Насамперед прийміть мій щирий, сердечний привіт з Рідного Краю. Тяжка доля спонукала Вас лишити своє миле, дороге, покинути Вітчизну та шукати добра за морем. З печуком горем, з болем серця прощали Рідний Край у надії, що на чужині заблеще Вам зівзда щастя, скінчиться Ваше тутешнє безталання. Покидаючи Рідний Край, робили Ви се не для себе, а для Ваших дітей, бо Ви бачили, що ім не буде вже як пробувати тут, де розсілися чужинці, а для своїх місця нема. І для тих дітей переносили Ви тяжку розлуку з своїми, весь жаль розстання з рідною країною, бо хотіли зладити їм кращу долю, ліпшу будучість, ніж ту, котра чекала їх на власній землі. А як Ви понесли за ті діти такі великі жертви, що зреклись всього, до чого привикли змалку, з чим зрослося Ваше серце, Ваша душа, то мусите пам'ятати, що й в новім світі тяжить на Вас велика місія, святій обов'язок вилити на тих дітей, щоб вони принесли славу своєму народові. "Матері" мають на розвід дітей великий вплив, від добрих матерів залежить добро цілих народів, бо як матері навчають своїх дітей в маленькості, такими вони остануть назавжди. Перше мусить старатися, щоб Ваші діти просвіталися, просвіта с до велика сила, перед котрою никуть темнота, недостаток, злі звички і обичаї. Просвітою осягнуть вони собі незалежність, заберуть належне собі місце між другими народами, бо через просвіту стануть культурними людьми, а культурні люди мають значення в світі."

„За розвал Російської імперії“

Прийшли АБН в Америці, там закінчився виступ того дня. 20-го липня посадились міста Нью-Йорку Роберт Ф. Вагнер підписав Прокламацію Тисячі Поволених Народів. Учасність брали: болгар, білоруси, хорвати, мадяри, українці, словаки, кавказці і інші.

18-го липня в Нью-Йорку в Катедрі св. Патрика відбулася урочиста Служба Божа за поволених народів в присутності Кардинала Шелмана, ПАБНА взяла організовану участь в цій Службі Божій. Всі національні групи прийшли з прапорами в національних стріпах. По дорозі роздали понад 2000 листочків ПАБНА, спеціально приготуваних для цієї акції. Після Служби Божої відбулась під Катедрою зустріч з Кардиналом і репортери робили фото.

ПАБНА організовано відішлася до дому Болгарсько-Национального Фронту і

стїл. Були представники і молодечих організацій та від українських організацій міста Нью-Йорку.

Слід зауважити, що приїждів пан Степан, кандидат на асамблеї на сейтї Нью-Йорк був цікавий. Він сказав, що для АБН дуже шкодить світовий більшовицький конспірації і субверсії, що національні аспірації українського народу ще не загинули.

Слово проф. д-р Оберлендера було змістовне. Він говорив на тему визволення, кажучи, що колоніалізм англійський і французький вже минулись. Ісус сьогодні інший рід колоніалізму — більшовизм, з яким Західний Світ за вську ціну хоче співіснувати. Та боротьба поволених народів проти цього більшовицького колоніалізму продовжується. В цій священній боротьбі за свободу стіймо всі з'єднаємо!

Конгресмен Галперн, один з перших підтримувачів Закону ТПН згадав три головні причини, чому ЗДА мусить підтримувати поволених народів: комунізм, комунізм, комунізм. Перша — це американські традиції, базовані на основах свободи народам і людям. Друга — це велика кількість американських громадян, які походять з країн, поволених російським імперіалізмом і комунізмом. Вони мають там своїх братів, сестер і батьків. Про них ми не сміємо забути. Третя причина — це наше зобов'язання боронити південно-східно Азію перед наступом комунізму. В цій боротьбі за свободу багато вже згинувло і про них нам не забути!

Промова п. Я. Стецька базувалась на таких тезах: 1. Солідаризуватись з думками Закону про ТПН в ЗДА. 2. Настали часи протиперіальні і протиколоніальні, і ними цілі й завдання АБН є цілковито співзвучні. 3. ЗДА повинні поширити політичні цілі у В'єтнамі і прогнати комуністів з цього В'єтнаму, а не тільки з Південного. 4. Прогнання американськими комуністами з Куби та встановлення там національного демократичного уряду не було б ніяким „колоніалізмом“. 5. В'єтніти в еволюцію більшовизму до вільної і демократичної системи — це найкраще. 6. Значення дії АБН в майбутньому є велике. Наші майбутні завдання — це організувати людей, похід проти російсь-

кого імперіалізму і комунізму. — за Бога і Батьківщину, за національну незалежність і свободу!

Перед прийняттям в цьому ж готелі відбулась прес-конференція з Я. Стецьком, якого керував генеральний секретар, Чарльз Андріанський. Він на вступі сказав, що Закон про ТПН в ЗДА та цюгорична Прокламація губернатора Нью-Йорку Нелсона Рокфеллера називають коло 25 націй, поволених російським імперіалізмом і комунізмом, а американська преса в Нью-Йорку звичайно згадує тільки т. зв. сателітів. Треба пресі писати згідно з повним законом і прокламацією.

Голова ЦК АБН Я. Стецько відчитав заяву до преси, після чого слідували питання та відповіді. Головні думки цієї заяви були такі:

1. Причиною світової кризи є існування російської імперії й агресивної комуністичної ідеології, як засобу російського імперіалізму.

2. Москва створює для ЗДА другорядні периферійні фронти — в'єтніти В'єтнаму, Конга і Куби, щоб відвернути атаку від себе, як центру агресії.

3. Підтримуємо позитивну силу Уряду ЗДА у В'єтнамі, але уважаємо, що його політичні цілі не можуть бути обмежені 17-ю паралелями. Для боротьби за добро, волю, правду і національну незалежність не може бути меж. Ідеї мита не платять! Тому ЗДА повинні проголосити християнський бій за визволення цілого В'єтнаму, щоб тим пірвати до повстання проти Го Чі Мінга північних в'єтнамців. Інакше перемога неможлива!

4. В СССР йде до повної влади КГБ. Преса, радіо, телевізії, література, мистецтво реґабітує ЧЕКА, підготовлюючи психологічний ґрунт для перебрання Шеленіна влади. Повністю реґабітується минулий і сучасний чекіст, як тах, що керують і наглаголюють над цілістю життя. І коли Шеленін слагає по найвищу владу в Кремлі, компетентні чинники вільного світу повинні розкривати обличчя цього кривавого нового Сталіна — організатора морду провідників українського визвольного руху. — Степана Бандери.

5. За смерть Бандери несе пряму відповідальність Шеленін. Він повинен бути поставлений перед Міжнародним Трибуналом за справу морду на особі Степана Бандери, що стався з його наказу, як це ствердив Найвищий Суд Федеральних Республік Німеччини. Шеленін повинен бути предметом розгляду Ради Безпечки ООН. Бомба С. Бандери і Лева Рокфеллера за наказу Уряду СССР на території суверенної чужої держави загрожують мирові й безпеці у світі. Також, Комісія при ООН для справ колоніалізму повинна зайнятися цією справою, бо Ст. Бандера був провідником визвольної антиколоніальної боротьби і тому був замордований, що боролось проти російського колоніалізму.

6. Аналіз обставин смерті президента Кеннеді, тип та спосіб, яким його вбито, небезпечність для Кремля особи Кеннеді як пробойника відродження американської нації в змислі ідейно-патріотичному і християнському, героїзму й ідеалізму, його відкритої твердості навколо політи в Кубі, все це у порівнянні із вбивством Ст. Бандери доводить до переконання, що Шеленін організував морд теж на през. Кеннеді. Розкриття Шеленіна як організатора морду на през. Кеннеді могло б було спричинити зриви національних повстань в СССР і розвал імперії та комунізму з середини. Не забуваймо, що перше повстання укр. в'язнів у Воруку відбулось за Сталіна під час блокади Берліну.

Цю Норк, Н. Н. УКРАЇНСЬКИЙ ДЕНЬ НА СВІТОВИЙ ВИСТАВЦІ ВЖЕ 26-го ВЕРЕСНЯ

Світова Виставка в Нью-Йорку, це показ культурних та промислових і технологічних здобутків держав світу. Відвідувач Світової Виставки на протязі дня може заглянути поверхово на культурно-деятельні держав вільного світу, включно з Ватиканською, найменшою державою, але найбільшою чисельно — католицькою державою.

19 липня 1964-го року українці Нью-Йорку поділили про те, щоб бодяй одним днем заглянути відвідувачів Світової Виставки про українську культуру, та про стремління українського народу.

Минулорічна імпреза залишилась в пам'яті майже десятилітньої маси народу, включно з чужинцями, які прийшли на різноманітні цікаві українську програму в „Зінгер Бовл“. В програмі був виступ танцювальної групи, мішаного хору, солістів, та бандуристи, які спеціально приїхали з Дитрой, щоб замайніфестувати перед цілим світом про немирність української культури. Між представни-

Повідомлення Комітету Пам'ятника Шевченкові на місто Нью-Йорк

З уваги на ліквідацію нашого Комітету після виконання його завдання звертаємо до наших збірників і жертводавців з наступним проханням:

1) Всіх членів Комітету збірників, які досі ще не здали одержаних бланків з жетонами, книжечок з квітарами та збіркових лист заповнених і незаповнених прохасмо повернути їх на виставці — Гордон Грам, майстром церемоній буде Володимир Бакад, а короткою промовою виступить представник УККА, танцювальні дружини метрополітаної округи виступлять під керівництвом Ніни Суліми. Дівочі танки „Верховина“ з солісткою Люсею Костецькою будуть супроводжені гуцульськими піснями. Українську пісню репрезентуватиме хор „Прометей“ під диригентурою Івана Задорожного.

Українці, що не мали нагоди бачити попередньої програми на Світовій Виставці, напевно скористаються з цюгоричної. Це культурна маніфестація української культури серед чужинського різноманітного й різноманітного моря. Перед закриттям Світової Виставки сотні тисяч відвідувачів бажають востаннє побачити показ людської уми, здобутки нашої доби. Маніфестація „Українського Дня“ на Світовій Виставці — це тривала інформація про українську культуру. Українці повинні масовою участю замайніфестувати подяку господарям і виконавцям цюгоричної програми „Українського Дня“.

Роман С. Голіт

НАУКОВЕ Т-ВО ІМ. ШЕВЧЕНКА в ЗДА Український Військово-Історичний Інститут НАУКОВА КОНФЕРЕНЦІЯ

відбудеться в суботу, 25. вересня 1965 р. о год. 6-й веч. в Українському Інституті Америки, 2 Схід 79-та вулиця в Нью-Йорку.

Проф. д-р Я. Зодуля виконає доповідь на тему „Дмитро Вітовський в Україні“

Вхід вільний! Дирекція Українського Військово-Історичного Інституту НТШ

ЄВГЕНІЯ КУРИЛОВИЧ-ЧАПЕЛЬСЬКА

Піаністка, педагог, аккомпаніаторка, репетиторка для вокалістів „coach“

Член Українського Музичного Інституту, The Leschetichky Association та National Guild of Piano Teachers

ОГОЛОШУЄ ВПИСИ на спеціальні вокальні курси для дітей, молоді та дорослих

КУРС ВКЛЮЧАЄ: Пливне читання нот, розвиток слуху і музичної пам'яті, вироблення мистецького смаку і правильних співзвучних навичок, роз'яснення форм та характеру пісень, виховання молодих виконавців до дитячих музичних вистав.

РЕПЕРТУАР український. Навчання поділене на малі групи за віком.

ПОЧАТОК курсу в ЖОВТНІ.

Зголошення пересилати на адресу: EUGENIA CHAPELSKY 240 East 9th Street, New York 3, N.Y. або тел. AL 4-3464

Окружний Комітет Відділів УНСоюзу в Монреалі і околиці

— влаштовує — в п'ятницю, суботу і неділю, 1, 2 і 3-го жовтня 1965 року в приміщенні

„Українського Дому Молоді“ під числом 120 Rue Duluth Est, MONTREAL, Que.

СЕКРЕТАРСЬКО-ОРГАНІЗАЦІЙНИЙ КУРС З ТАКОЮ ПРОГРАМОЮ:

- | | |
|--|---|
| ОРГАНІЗАТОРСЬКІ ВИПІСКІ: <ol style="list-style-type: none">1. Кваліфікації і обов'язки організатора УНСоюзу;2. Як здобувати членів (Психологія забезпеченої акції);3. Організація членської кампанії (Техніка забезпеченої акції);4. Наш „товар“: родя забезпечення в УНСоюзі та їх добір і сполука;5. Національна роль УНСоюзу в минулому і сучасному. | СЕКРЕТАРСЬКІ ВИПІСКІ: <ol style="list-style-type: none">1. Оформлення членів;2. Обслуга членів;3. Ведення книг і розрахунки Відділу;4. Виплати членам;5. Обов'язки секретаря у відношенні до членів. |
|--|---|

- ПАНЕЛІ:** 1. Національний момент в організуванні членів; 2. Господарський момент в організуванні членів; 3. Громадська і товариська діяльність Відділу.

ДОПОВІДАЧІ-ЛЕКТОРИ: Ярослав ПАДОХ — головний секретар УНС; Володимир СОХАН — асистент головного секретаря УНС; БОГДАН ЗОРИЧ — директор Канадської Канцелярії УНС

До участі в Курсі зобов'язані Председатели, Секретарі, Касиря і Організатори Відділів Округу, а також і інші Відділові урядові та члени, що бажають працювати активно для Українського Народного Союзу.

ПОЧАТОК КУРСУ в П'ЯТНИЦЮ, 1-го ЖОВТНЯ о год. 7-й веч.

В суботу, 2-го жовтня 1965 р. о год. 7-й веч. в тому самому приміщенні відбудуться ОКУРЖНІ ОРГАНІЗАЦІЙНІ ЗБОРИ Відділів УНСоюзу

Зголошення участі в Курсі просимо слати до 20-го вересня ц. р. на адресу Голови Окружного Комітету

Микола Граб, 4137 Oxford Ave., Montreal 28, Que. або телефонічно на число: 288-4032; 486-3554

ОКУРЖНА УПРАВА

Замість повідомлення про вігання мості доньки ДОРІ з паном ТАРАСОМ ГОРБАЧЕВСЬКИМ, що відбулося 28. серпня 1965 року пересилаю для НТШ в Сарсель 50 доларів

Д-р Богдан САЛАВАН Вовла, Н. Н.

ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ! • ЧИТАЙТЕ! • ПОШИРЮЙТЕ! С ВІТЛО

Видання ОО. Василяни Виходить що місяць у вигляді до читання формати з гарною, мистецькою обгорткою. ПЕРЕДПЛАТА ТІЛЬКИ \$3.00 РІЧНО. Адреса: THE BASILIAN PRESS 286 Lisgar Street, Toronto 3, Ont., Canada Tel.: LE 5-6483

Ваші знайомі чи рідні будуть Вам вдячні ввесь рік, коли як Різдвяний Дарунок замовите для них „Світло“.

Увага! ТОРОНТО! ОКОЛИЦІ! Увага! В суботу, 25-го вересня 1965 року о год. 2:00 по полудні в ЦЕРКОВНИЙ ЗАЛІ при 276 Bathurst Street, TORONTO, Ont. відбудуться

ОРГАНІЗАЦІЙНІ ЗБОРИ Окружного Комітету Відділів УНСоюзу Торонта і околиці

в яких повинні взяти участь Урядовці, Конвенційні Делегати і Члени наступних Відділів — членів Округу: 49, 418, 432, 440, 442, 453, 469, 478, 480 з Торонта; 427, 454 із Ст. Катрин; 436 з Кіченер; 449 з Востерфорда; 451 з Грімсбі; 458 і 462 з Гамилтону; 402 з Етобіко; 460 з Лондону; 461 з Кровленд; 464 з Ошани; 466 з Брентфорда; 468 з Наягара он Лейк; 470 з Лонг Бренч.

На порядку наряд є дуже важко організаційні і громадські справи, тому усі Відділи повинні вислати на тих усіх своїх урядовців.

До участі в зборах запрошені також усі союзні організатори, учасники курсу на Союзі та конвенційні делегати.

За Окружну Управу: Д-р О. БОПКО, голова О. МАКСИМІВ, секретар

Товариство Українських Інженерів ВІДІЛ: ФІЛАДЕЛФІЯ, НЬО ЙОРК І СІРАКОЗІ

просить всіх Українських Інженерів, своїх Членів з Родинами та запрошених ними гостей і нашу Студію Молодь на

ТРАДИЦІЙНУ ОСІННЮ ТОВАРИСЬКУ ЗУСТРІЧ

що відбудеться на СЮЗІВЦІ в суботу та неділю, 23-го і 24-го жовтня 1965 року В ПРОГРАМІ:

- СУВОТА, 23-го ЖОВТНЯ 1965 р.
- Ресторація цілий день.
- Год. 3-та по пол. — ПІКНІК в ЛІСІ та ПРОГУЛАНКА в ГОРІ.
- Год. 4-та по пол. — Пленарне засідання Головної Управи і Управ Відділів: Вовла, Бостон, Дітройт, Клівленд, Філадельфія, Нью-Йорк, Сіракози
- Год. 6-та веч. — Коктейль у „Веселі“
- Год. 7-ма веч. — Спільна вечеря.
- Год. 8:30 веч. — Весела програма.
- Інж. Лев Якович — конференсіє, інж. Миколай Шарко, інж. Остап Гавалішко (Монреаль), інж. Любомир Калитич та режисер „Народна“
- Год. 10-та веч. — ОСІННІЙ РАВТ — оркестра „АМО“
- Стріп візитуарий.
- НЕДІЛЯ, 24-го ЖОВТНЯ 1965 р.
- Спільне снідання, Служба Божа спільний обід, дозвілля, роз'їзд.

Кімнати просимо замовляти безпосередньо в Управі Союзівки: UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE KEHNHONSON, N.Y. Tel.: 914 626-5641

Ресторація \$3.00 від родини.

Український Музичний Інститут в Нью-Йорку ОГОЛОШУЄ ВПИСИ НА ШКІЛЬНИЙ РІК 1965/66

ПРЕДМЕТИ НАВЧАННЯ І УЧИТЕЛІ:

Фортепіан: Ф. Гайдн — YU 2-2139 В. Гурдія — SF 7-8626 Л. Лиско — WE 3-6247 Ф. Мірошніченко — AL 4-6943 О. Музиченко — MO 2-0428 М. Полесвський — TR 3-9487 І. Соневицький — OR 4-6369 С. Чабельська — AL 4-3464 К. Чича-Андрієнко — YU 2-5705 Любомир Горинський — WA 4-4947

Скрипка і віола: В. Ціск — VI 7-2366

Віолончель: І. Недільський — AL 4-0205 Л. Полесвський — TR 3-9487

Сольові: В. Здрайковський — VI 6-2670 К. Таранова — SU 7-5107 Смичкова оркестра: В. Ціск

Диригентура: І. Соневицький Композиція і теоретичні предмети: В. Гурдин 3. Лиско І. Недільський І. Соневицький Музичний Садочок: Г. Мірошніченко Мистецьке Слово: О. Добровольська — GR 3-4787

Вписи відбудуться ЩОДЕННО о год. 4-7 по пол. в СУВОТУ 12-3 по пол. в приміщенні УМІ, 149 2-га Елепо, Нью-Йорк, Н. Н. Інформації телефонічно YU 2-5705

ЩОМІСЯЧНІ ВНУТРІШНІ І РІЧНІ ПУБЛІЧНІ ПОПИСИ • ПІВРІЧНІ І РІЧНІ СВДОЦТВА • МОЖЛИВІСТЬ УЧАСТІ в АМЕРИКАНСЬКИХ КОНКУРСАХ • ДИТЯЧИЙ ХОР.

Гроші, вложені в науку музики в УМІ, — це вклад в характер, культуру і сандість Ваших дітей.

Д-Р СЕМЕН ДЕМИДЧУК ПОМЕР...

(Закінчення зі стор. 1-ої)

подорож до Америки від вересня 1912 року до травня 1913 року, як делегат Крайового Шкільного Союзу, який займався утриманням приватних українських шкіл в Галичині і орудував фондом під назвою „Рідна Школа“. Завданням делегата було освідомити українське громадянство Америки і Канади про значення і потреби українського приватного шкільництва і прохати допомоги на утримання шкіл. Акція увінчалася на ті часи успіхом, бо з 3 ДА і Канади під час подорожі і негайно після подорожі прийшло на „Рідну Школу“ кругло \$20,000, на австрійські гроші 100,000 корон. Під час повороту з Америки об'їхав Західну Європу, включаючи Англію, Голландію, Бельгію, Францію, Швейцарію, частину Німеччини, Австрію. Після повороту домі вступив як кандидат адвокатури на судову практику і в тому часі склав три іспити для освидчення докторату. Рівночасно був секретарем „Рідної Школи“ а перед вступленням на судову практику і перед виїздом до Америки був співробітником українського шкільного щоденника „Діло“ впродовж двох років.

З вибухом війни в р. 1914 був змобілізований як резервний австрійський старшина, відбув місяць служби як продовольчий офіцер в повіті Яворів; а після виїзду до Перемишля, де в військової команді дістав пошуків до Відня до воєнного міністерства. Тут довідався, що його потребує Український Клуб парламентарних послів з головою д-ром Костем Левницьким на чолі. Клуб, заступаючи тодішню Українську Головну Раду, створену у Львові і перенесену до Відня з причини воєнного положення, доручив д-ро Демидчуку знову виїхати до Америки на пропаганду української справи в порозумінні з американськими українцями.

Після приїзду до 3 ДА в 1914-му році, як делегат Головної — офіція „Загальної Української Ради“ з Відня, почав старання для скликання першого „Українського Союзу в Америці“, який відбувся в 1916-му році в Купер Юніон Голл у Нью-Йорку. В тому часі був співробітником „Свободи“.

В 1919-му році став директором пресового Інформаційного Бюро Українського Народного Комітету в 3 ДА, з осідком в Нью-Йорку. В тому часі організував прилюдні маніфестації за припинення незалежності України та з протестом проти польської окупації Західної України

при організуванні українського народного балету з виступом у Метрополітанській Опері в Нью-Йорку в 1930 році, а після допомагав в такій самій характері у підготовці об'їзду балету Авраменка і хору Ол. Кошиця для святкування 200-літнього ювілею народин Юрія Вашигтона в 1932 р. На підставі студій в бібліотеці зладив цикл статей п.з.: „За спадщину Кисва“, поміщені в „Америці“ 1935-36 рр., видав окремою відбиткою (1936 р.) найстаршу мапу України (з 1674 р.), „Україна Край Козаків“ по-французьки. Організував Український Відділ на Міжнародній Торговельній Виставі в Гренд Централ Пелес в Нью-Йорку (лютий, 1935 р.), для вистави народних одягів, привезених з 3 ДА Мати С. Севериною, ЧСВВ. Був співробітником „Промаятної Книжки“ УН-Союзу з нагоди сорочилля в 1935 р., секретарем Українського Виставового Товариства (1938-1940) для підготовки участі українців у Всесвітній Виставі в Нью-Йорку (Український День — 18 червня 1939 р.). Був інструктором української мови в університеті Колумбії (червень-вересень, 1939 року) для старшин американської армії, які покинули військовою академією у Вест Пойнті та пригорталися до дипломатичної служби.

Під час виборчої кампанії за Рузвельтом був секретарем українського відділу при організуванні українського народного балету з виступом у Метрополітанській Опері в Нью-Йорку в 1930 році, а після допомагав в такій самій характері у підготовці об'їзду балету Авраменка і хору Ол. Кошиця для святкування 200-літнього ювілею народин Юрія Вашигтона в 1932 р. На підставі студій в бібліотеці зладив цикл статей п.з.: „За спадщину Кисва“, поміщені в „Америці“ 1935-36 рр., видав окремою відбиткою (1936 р.) найстаршу мапу України (з 1674 р.), „Україна Край Козаків“ по-французьки. Організував Український Відділ на Міжнародній Торговельній Виставі в Гренд Централ Пелес в Нью-Йорку (лютий, 1935 р.), для вистави народних одягів, привезених з 3 ДА Мати С. Севериною, ЧСВВ. Був співробітником „Промаятної Книжки“ УН-Союзу з нагоди сорочилля в 1935 р., секретарем Українського Виставового Товариства (1938-1940) для підготовки участі українців у Всесвітній Виставі в Нью-Йорку (Український День — 18 червня 1939 р.). Був інструктором української мови в університеті Колумбії (червень-вересень, 1939 року) для старшин американської армії, які покинули військовою академією у Вест Пойнті та пригорталися до дипломатичної служби.

Зредагував кілька календарів, звичайно без подавання імен, а теж і „Промаятну Книжку“ та „Пам'ятка зі Свята“ з нагоди посвячення української Католицької Вісної Школи в Стемфорді (1933). Був автором статей в англійській мові про українську церкву, друковані в розсільних до католиків. Католицьким Пресовим Бюро у Вашингтоні. У 1933 р. зредагував, на доручення о. В. Лотовича й спископського ординаріату „Ювілейний Альманах Української Католицької Церкви“ з нагоди п'ятдесятиріччя (1884-1934). Від липня 1932 року до вибуху Другої світової війни був американським безплатним постійним кореспондентом львівського щоденника „Діло“. В тому часі опрацював план Всеукраїнського Конгресу на шпальтах „Діла“. В роках 1927-28 пробував організувати оселю коло Нью-Маркет, у стейті Нью-Джерсі, з назвою „Нова Україна“, а в 1929 р. переселився українців зі східних стейтів до Арізони. З нагоди об'їзду Василя Авраменка для закладання шкіл українського танку став пресовим агентом

при організуванні українського народного балету з виступом у Метрополітанській Опері в Нью-Йорку в 1930 році, а після допомагав в такій самій характері у підготовці об'їзду балету Авраменка і хору Ол. Кошиця для святкування 200-літнього ювілею народин Юрія Вашигтона в 1932 р. На підставі студій в бібліотеці зладив цикл статей п.з.: „За спадщину Кисва“, поміщені в „Америці“ 1935-36 рр., видав окремою відбиткою (1936 р.) найстаршу мапу України (з 1674 р.), „Україна Край Козаків“ по-французьки. Організував Український Відділ на Міжнародній Торговельній Виставі в Гренд Централ Пелес в Нью-Йорку (лютий, 1935 р.), для вистави народних одягів, привезених з 3 ДА Мати С. Севериною, ЧСВВ. Був співробітником „Промаятної Книжки“ УН-Союзу з нагоди сорочилля в 1935 р., секретарем Українського Виставового Товариства (1938-1940) для підготовки участі українців у Всесвітній Виставі в Нью-Йорку (Український День — 18 червня 1939 р.). Був інструктором української мови в університеті Колумбії (червень-вересень, 1939 року) для старшин американської армії, які покинули військовою академією у Вест Пойнті та пригорталися до дипломатичної служби.

„НЕ ПИТАЙТЕ, ЩО МОЖЕ АМЕРИКА ЗРОБИТИ ДЛЯ ВАС“ ...

(Закінчення із сто. 2-ої)

рівнем. Але релігійності та патріотизму тут неможливо поминути, як важливої міри оцінки!

І чи невідомо це авторів, що саме ОПДЛ перевидало чимало творів для дітей Марка Вовчка, Леоніда Глібова, Івана Франка, Константина Малицького, Андрія Чайковського, хоч натякає він, ніби ОПДЛ не віддає їм належної пошани. І власне ОПДЛ видавало було Р. Кіплінга, О. Вайльда, Мукерджі Гопаля...

Щоб такі вказати якийсь шлях, як оминати батькам видання ОПДЛ, автор звертається навіть до книжков, друкованих у Києві. Ніде правди діти, поміж цими книжками з навіть шедеври, і навіть ОПДЛ перевидало було давніше Наталі Забіли „Чарівну хустину“, „Пригоду з автобусом“, „Лісові казки“ Оксани Іваненко. Тільки ж хто зумів відіяти „партийну мудрість“ від чистого зерна, коли вони там особливо старанно перемішані? Чи можна довірити що роботу батькам без розбору, без уваги на рівень їх освіти та вироблення критичного вчуття? А навіть твори нашої дитячої класики у потойбічних виданнях не вільні від „виправлень“ у тому дусі, як написав би письменник, якби не був під тиском буржуазно-націоналістичного середовища.

Так, „виправлення“ звуться поміж чесними людьми „фальшивкою“. І навіть народні казки вишлі в Києві грунтовно пофальшовані — з усуненням усіх релігійних місць.

Вкінці автор жаліється, що в нас „на кожну ціль — дай“, і бідне громадянство мусить давати. Тільки ж, як ми вже доказували на початку — зовсім не мусить! Це не податок, що його треба платити! Це вияв доброї волі і свідоючої передбачливості: не дамо, то й не буде того, що на потребу нашим дітям.

І чи справді громадянство „бідне“? Знаю людей, що мають власні доми, мають по два авта і заявляють, що вони ще не такі багаті, щоб дозволити собі купувати українські книжки. А рівночасно знаю фабричного робітника.

В Америці і в світі

ШТУЧНЕ СЕРЦЕ МАЄ БУТИ ГОТОВЕ ДО П'ЯТОХ РОКІВ, — заявив хірург Крайового Інституту Серця Д-р Френк В. Гастінгс в телефонічному інтерв'ю. Він казав, що планується мати готові штучні серця до п'ятих років, але він додав, що деколи йому здається, що такі серця будуть готові для недужих аж за 100 років. Вже тепер послугуються серцево-легеневими машинами, щоб заступити серце-легені пацієнта впродовж кількох годин на протязі операції. Але майбутні штучні серця мають функціонувати в людському організмі тижні, а то й роки. Вони можуть служити як помпи, що підсилюватимуть слабкі серця, або мають повністю заступати знищені серця людей

Посмертні згадки

ТЕКЛЯ ВІЛЕНЬКА, членка Б-ва св. Стефана, Вид. 221 УНС в Шикаго Іл., померла 26 серпня 1963 р. на 65 році життя. Похована в Тернопольському цвинтарі. Походила з Тернополя, Зах. Україна, учителька і письменниця дитячої літератури. Поширила у смутку мужа д-ра Василя Віленського. Похорон відбувся 28 серпня 1963 р. з Катедри св. о. Миколая в Шикаго, при участі родичів, членів Б-ва і приятелів на цвинтарі Св. Хреста в Акрон, Огайо. Вічна Йм Пам'ять! Т. Шипула, секрет.

СОФІЯ ЖИВЦЬКА (Стишка) з дому Хороща, довголітня членка Б-ва „Українська Січ“ — 182 Видділу в Клівленді, Н. Дж., померла 17 липня ц. р. Походила з Тернопольського цвинтаря. Походила з Тернополя, Зах. Україна, учителька і письменниця дитячої літератури. Поширила у смутку мужа д-ра Василя Віленського. Похорон відбувся 28 серпня 1963 р. з Катедри св. о. Миколая в Шикаго, при участі родичів, членів Б-ва і приятелів на цвинтарі Св. Хреста в Акрон, Огайо. Вічна Йм Пам'ять! Т. Шипула, секрет.

ІВАН ШЕГДА, член Т-ва Св. Ісуса, Вид. 163 УНС в Філадельфії, Па., помер 14 серпня 1963 р. Походив з Тернопольського цвинтаря. Походив з Тернополя, Зах. Україна, дружина Параскеви, сина Михайла, дочку Міру, Марію, Телен, Ірену і Ольгу. Похорон відбувся 18 серпня 1963 р. при участі родичів, членів Видділу і знайомих. Вічна Йм Пам'ять! Управла Вид.

МІХАЙЛО ПАРАНИК, член Т-ва „Св. Ісуса“, Вид. 163 УНС в Філадельфії, Па., помер 22 липня 1963 р. Походив з Тернопольського цвинтаря. Походив з Тернополя, Зах. Україна, дружина Параскеви, сина Михайла, дочку Міру, Марію, Телен, Ірену і Ольгу. Похорон відбувся 18 серпня 1963 р. при участі родичів, членів Видділу і знайомих. Вічна Йм Пам'ять! Управла Вид.

СЕМЕОН ГОТРА, член 146 Вид. Ім. І. Франка в Дітроїті Міш., помер 22 липня 1963 р. Походив з Тернопольського цвинтаря. Походив з Тернополя, Зах. Україна, дружина Параскеви, сина Михайла, дочку Міру, Марію, Телен, Ірену і Ольгу. Похорон відбувся 18 серпня 1963 р. при участі родичів, членів Видділу і знайомих. Вічна Йм Пам'ять! Управла Вид.

ПЕЧАТКИ

в різних мовах, друковані в писаними черкаками з ЕМБЛЕМАМИ — виробляє ROMAN IWANYUKYJ 2883 Wilkison Avenue BRONX, N.Y. 10461 Tel.: TA 3-8407

Печатки на три лінії в двох інчах з переливкою 2 дол. Як рівном —

- Дружні для лікарів
- Seals
- Envelopes - Letterheads
- Photo Offsets - Labels
- Orders & Salesbooks
- Advertising Specialties
- Calendars, Pencils, Pens
- Match Books, etc.

1,000 ВІЗІТНИКОВ \$5.00

ДО ВИНАЙМУ

ТРЯ (8) АПАРТАМЕНТИ 1 — 4 кімн. за \$70.00 1 — 4 кімн. за \$80.00

Новий мод., опал включений в ціну. Секція Greenview в Jersey City, N. J. Tel.: n. Blouye — 532-5767

До винайму в Джерсі Ситі 4 ГАРНИХ КІМНАТ

Паркетові підлоги, в приватнім домі, українське суєдство. Тільки дорослі. Тел. цілий день HE 5-6240

Business Opportunity

НА ПРОДАЖ

ГРОСЕРІЯ

34 КІМНАТАМИ, ГАРНА ОКОЛИЦЯ БРОНКСУ. Tel.: TA 4-4043

WESTCHESTER

Modern Rest & Fountain

Досконала нагода для відпочинку особи. Д. добре пропер. бізнес, доскоп. бізнес. Продається з уваги на здоров'я. Tel.: (914) MO 7-9742

HELP WANTED

Attention

FACTORY HELP

SEMI-SKILLED

Apply

PERMA FLEX ROLLER CORP.

711 Highway 17 Carlstadt, N.J.

ПРАЦЯ

MALE & FEMALE

S. P. NOVELTY CORP.

41 E. Broadway

ПОТЯГІ

ОПЕРЕТОРОК

до шиття суконки. Постійна праця — присяжні умовини. Tel.: BE 3-5462

ПРАЦЯ

HELP WANTED FEMALE

ОПЕРЕТОРОК

Досвід. Секційна праця на шиття, також спеціальні машини опереторки. Добра платня, постійна праця, присяжні умовини праці. Тел. BARB-ANN SPORTSWEAR Bedford Hills, N.Y. 914 MO 6-7842

ОПЕРЕТОРОК

Досвід. Секційна праця на шиття, також спеціальні машини опереторки. Добра платня, постійна праця, присяжні умовини праці. Тел. BARB-ANN SPORTSWEAR Bedford Hills, N.Y. 914 MO 6-7842

ОПЕРЕТОРОК

Досвід. Секційна праця на шиття, також спеціальні машини опереторки. Добра платня, постійна праця, присяжні умовини праці. Тел. BARB-ANN SPORTSWEAR Bedford Hills, N.Y. 914 MO 6-7842

РІЗНОРОДНА

ФАБРИЧНА ПРАЦЯ

для жінок

Всі юніоні беніфіт, включаючи платні свята. Вно Крос, пенсія, вакації, хворобове, постійна праця з овертайм. Tel.: 201 WABASH 5-2200 (Linden, N.J.)

TWO CERTIFIED

REGISTERED NURSE

ANESTHETISTS

Needed to complement present staff of 3. Excellent working conditions. Excellent pay by hospital per case. Also wanted REGISTERED NURSES (All shifts). Write or phone: Personnel Director ST. JAMES COMMUNITY HOSPITAL Batte, Montana

REGISTERED

PROFESSIONAL NURSES:

Staff positions available. 1000-bed general hospital. National League accredited school of nursing. Home of the New Jersey College of Medicine and Dentistry. 3 minutes by subway from downtown New York City. Salary \$394-\$501 with annual increment, differential of \$10 a week for evening and night duty. Meals and laundry without cost, living accommodations available in modern residence, room and board at \$420 a year. 21 paid holidays, 28 days vacation, 15 days illness, accumulative, time and a half for overtime. Municipal pension plan, education opportunities. Write: Director of Nursing Jersey City Medical Center Jersey City, N.J.

ПЕЧАТКИ

в різних мовах, друковані в писаними черкаками з ЕМБЛЕМАМИ — виробляє ROMAN IWANYUKYJ 2883 Wilkison Avenue BRONX, N.Y. 10461 Tel.: TA 3-8407

ПЕЧАТКИ

в різних мовах, друковані в писаними черкаками з ЕМБЛЕМАМИ — виробляє ROMAN IWANYUKYJ 2883 Wilkison Avenue BRONX, N.Y. 10461 Tel.: TA 3-8407

ПЕЧАТКИ

в різних мовах, друковані в писаними черкаками з ЕМБЛЕМАМИ — виробляє ROMAN IWANYUKYJ 2883 Wilkison Avenue BRONX, N.Y. 10461 Tel.: TA 3-8407

ПЕЧАТКИ

в різних мовах, друковані в писаними черкаками з ЕМБЛЕМАМИ — виробляє ROMAN IWANYUKYJ 2883 Wilkison Avenue BRONX, N.Y. 10461 Tel.: TA 3-8407

ПЕЧАТКИ

в різних мовах, друковані в писаними черкаками з ЕМБЛЕМАМИ — виробляє ROMAN IWANYUKYJ 2883 Wilkison Avenue BRONX, N.Y. 10461 Tel.: TA 3-8407

ПЕЧАТКИ

в різних мовах, друковані в писаними черкаками з ЕМБЛЕМАМИ — виробляє ROMAN IWANYUKYJ 2883 Wilkison Avenue BRONX, N.Y. 10461 Tel.: TA 3-8407

ПЕЧАТКИ

в різних мовах, друковані в писаними черкаками з ЕМБЛЕМАМИ — виробляє ROMAN IWANYUKYJ 2883 Wilkison Avenue BRONX, N.Y. 10461 Tel.: TA 3-8407

ПЕЧАТКИ

в різних мовах, друковані в писаними черкаками з ЕМБЛЕМАМИ — виробляє ROMAN IWANYUKYJ 2883 Wilkison Avenue BRONX, N.Y. 10461 Tel.: TA 3-8407

ПЕЧАТКИ

в різних мовах, друковані в писаними черкаками з ЕМБЛЕМАМИ — виробляє ROMAN IWANYUKYJ 2883 Wilkison Avenue BRONX, N.Y. 10461 Tel.: TA 3-8407

ПРАЦЯ

HELP WANTED MALE

DENTAL TECHNICIAN

A-1 Gold Man. Crown & Bridge. «Steady work. ROOSEVELT DENTAL STUDIO Flushing, N.Y. IN 1-7297

ASSISTANT CHIEF ENGINEER

Well established marine engineering firm offers opportunity for man interested in broad application of knowledge in Dynamic Structural Design — five years experience desired. Liberal Benefits. Equal Opportunity Employer. Send resume to or call.

Wellin Davit and Boat Division

500 Market Street Perth Amboy, New Jersey Attention Mr. Frank Snyder (201) 826-4800

НАПРАВЛІ ГОДИННИКІВ

ОПРАВИ ГОДИННИКІВ

Нова „air cond.“ робота, постійна праця, цілий рік. Голоситись цілий тиждень. Добра платня.

14 East 32 St., New York City (9th Floor) — Mrs. Mogol

Floral Park, Long Island

Company needs

TOOL & DIEMAKERS

Form Grinders, Progressive dies. Overtime & Benefits.

W. & H. MACHINE & TOOL CO., INC.

7 Mayflower Pl. Floral Park, L.I. 516 GE 7-1666 — 212 FI 3-8060

PAINT MANUFACTURER

needs

WEIGHER & MIXER

Hours 8 A.M. to 4:30 P.M. Some experience preferred. Excellent opportunity to advance. Good working conditions & benefits.

Colonial Process Supply Co.

180 East Union Ave. East Rutherford, N.J. WE 3-6100

TOOLMAKER

Experienced in a form grinding; Will also consider a first class machinist as a trainee. Also all-round automatic screw machine operators. Permanent position; Top wages. Benefits. Call 201 382-3555 (N.J.)

LONG ISLAND CITY

Weaver — Ribbon, also Loom Fixer. Experienced on C & K Looms.

FLEXCO

36-35 — 22nd Street Long Island City Call (212) RA 9-3016

METAL SPINNERS

on Aluminum lamps or work Supplied by Machine. Call (212) DI 2-6322 or after 6 (212) MI 1-6232

Lathe Hands

Experienced lathe hand With growing Bergen Co. firm All fringe benefits paid by company Shift work with bonus Apply

CARMET CO.

160 East Union Avenue East Rutherford, N.J.

TOOL AND DIEMAKERS

1st Class, on Progressive Dies. All Benefits Company Paid.

WILHURST MFG.

100 Chestnut Street Newark, N.J. An Equal Opportunity Employer

New York City

ЮВЕЛІРН

„PLATINUM RINGS“

Добра платня, постійна праця. Чиста „air cond.“ робота. Тел. цілий тиждень 212 PL 7-6140

РІЗНОРОДНА

ФАБРИЧНА ПРАЦЯ

Всі юніоні беніфіт, включаючи платні свята. Вно Крос, пенсія, вакації, хворобове, постійна праця з овертайм. Tel.: 201 WABASH 5-2200 (Linden, N.J.)

Історичні описи

У ГОСТЯХ ДОБРЕ, ДОМА ЛІПШЕ

Ціна — 85¢

„СВОБОДА“

81-83 Grand Street

Історичні описи

У ГОСТЯХ ДОБРЕ, ДОМА ЛІПШЕ

Ціна — 85¢

„СВОБОДА“

81-83 Grand Street

Історичні описи

У ГОСТЯХ ДОБРЕ, ДОМА ЛІПШЕ

Ціна — 85¢

„СВОБОДА“

81-83 Grand Street

Історичні описи

У ГОСТЯХ ДОБРЕ, ДОМА ЛІПШЕ

Ціна — 85¢

„СВОБОДА“

81-83 Grand Street

Історичні описи

У ГОСТЯХ ДОБРЕ, ДОМА ЛІПШЕ

Ціна — 85¢

„СВОБОДА“

81-83 Grand Street

Історичні описи

У ГОСТЯХ ДОБРЕ, ДОМА ЛІПШЕ

Ціна — 85¢

„СВОБОДА“

81-83 Grand Street

Історичні описи

У ГОСТЯХ ДОБРЕ, ДОМА ЛІПШЕ

Ціна — 85¢

„СВОБОДА“

81-83 Grand Street

Історичні описи

У ГОСТЯХ ДОБРЕ, ДОМА ЛІПШЕ

Ціна — 85¢

„СВОБОДА“

81-83 Grand Street

Історичні описи

У ГОСТЯХ ДОБРЕ, ДОМА ЛІПШЕ

Ціна — 85¢

„СВОБОДА“

81-83 Grand Street

Історичні описи

У ГОСТЯХ ДОБРЕ, ДОМА ЛІПШЕ

Ціна — 85¢

„СВОБОДА“

81-83 Grand Street

Історичні описи

У ГОСТЯХ ДОБРЕ, ДОМА ЛІПШЕ

Ціна — 85¢

„СВОБОДА“

81-83 Grand Street

Історичні описи

У ГОСТЯХ ДОБРЕ, ДОМА ЛІПШЕ

Ціна — 85¢

„СВОБОДА“

81-83 Grand Street

Історичні описи

У ГОСТЯХ ДОБРЕ, ДОМА ЛІПШЕ

Ціна — 85¢

„СВОБОДА“

81-83 Grand Street

ARKA Company

DEPARTMENT STORE

48 E. 7th St. Tel.: GR 3-8550, New York City

Шкільні підручники в АРКІ — детально й гуртово. Книгарня та для шкіл — знаменна.

Різне

Українське Висвітлює Бюро

ROMAN PARCEL SERVICE

141 2nd Ave., New York City Tel.: GR 5-7430 — вислала —

НАДАЛІ ПАЧІНІ З ОДНОМ

і дуже добрі ХАРЧЕВІ. Різноманітні, холодильники, телевізори, машини до праці і шиття і т. д. Уражати години: від 8:30-7 веч. Субота до 6 веч. Негайні від 10-01 рано до 3-01 по пол.

ПОТРЕБУЄМО ГРОШЕВ!

Позика на оплату студії, купівлю і направи доми, авт., карські рахунки і всьма потреба

Самопоміч

558 Summit Ave. Jersey City 6, N.J. Tel.: 795-4061 (між 6-3 веч.)

Розшуки

Хто знав би про

ВАСИЛЯ ДМИТРИВА з року 1945, був на вохоті. Прошу писати на адресу: Box D. A. D. 1919 Palmetto Street Brooklyn 27, N.Y. U.S.A.

MISCELLANEOUS

ГОРОДОВІ РОСЛИНИ

Тисові дерева і рододендрони. Всі розміри. Дуже помір. ціни.

Mrs. MARY DUBENNY

271 Siegel Street Westbury, L.I., N.Y. ED 3-1296

In New Cassel, Section of Westbury.

Real Estate

Хочете купити або продати дім, бізнес, землю, зверніться до: українського підприємства TRIDENT REALTY CO. 98 Second Avenue NEW YORK, N. Y. Tel.: AL 4-2280

Funeral Directors

Theodore WOLININ, Inc.

Директор Похоронного Заведення 123 East 7th Street NEW YORK, N. Y. (8) Tel.: GR 5-1437

ІВАН КОВАЛЬЧУК

FUNERAL HOME

Completely AIR CONDITIONED

Займається Похорон